우리말 어휘의 시간을 읽다

태평양

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

오대양의 하나. 유라시아, 남북아메리카, 오스트레일리아 따위의 대륙에 둘러싸인 바다. 세계 바다 면적의 반을 차지한다. 면적은 1억 6525만 ㎢.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 39자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '태평양'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 오대양의 하나. 유라시아, 남북아메리카, 오스트레일리아 따위의 대륙에 둘러싸인 바다. 세계 바다 면적의 반을 차지한다. 면적은 1억 6525만 ㎢.

태평양의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

태평양의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
태평양 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
太平洋 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
틔평양 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 태평양
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종

태평양, 太平洋, 틔평양

태평양의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘태평양’ 은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘태평양’ 이나 한자로 표기된 ‘太平洋’이 나타난다.

말의 구성과 어원

‘태평양’ 은 한자어 ‘太平(태평)’ 을 한글로 표기한 ‘태평’과 한자어 ‘洋(양)’을 한글로 표기한 ‘양’이 결합한 것이다.

다른 언어와 한자음

‘태평양(太平洋)’ 은 일본어로부터 들어온 말이다.

표기 방식과 특징

19세기부터 ‘틔평양’ 도 나타나는데, ‘태’ 와 ‘틔’가 섞여 쓰인 것이다.

문헌 속의 태평양

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 태평양, 太平洋, 틔평양 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
태평양, 太平洋, 틔평양

출처 1883년경 이언언해 2:13ㄴ

용례 01

문헌 용례

기 외에 일본과 신금산과 태평양과 단향산 등쳐의 혹 만 명도 되며 혹 만 명이 못 되며.

현대어 풀이

그 외에 일본과 신금산과 태평양과 단향산 등의 곳에 혹 만 명도 되며 혹 만 명이 못 되며.

대응 원문

其他若日本 若新金山 若太平洋檀香山 數或逾萬 或不及萬.

출처 1895 국민소학독본 62ㄱ

용례 02

문헌 용례

그 山脉은 네 쥴기니 太平洋의 西岸으로 計數ᄒᆞ면.

현대어 풀이

그 산맥은 네 줄기니 태평양의 서안으로 계수하면.

출처 1896 국한회어 곤:318

용례 03

문헌 용례

태평양[太平洋].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:690

용례 04

문헌 용례

태평양[太平洋].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 5월 3일 4면

용례 05

문헌 용례

미국 졍부에셔 ᄐᆡ평양 젼신 회샤에 해마다 십만 원식을 이십 년을 두고 허급ᄒᆞ야 미국 샹항셔 시작ᄒᆞ야 포아ᄉᆡᆼ지 해져 젼신을 놋케 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

미국 정부에서 태평양 전신 회사에 해마다 십만 원씩을 이십 년을 두고 허급하여 미국 샌프란시스코에서 시작하여 하와이까지 해저 전신을 놓게 하고.

20세기 ᄐᆡ평양, 태평양, 太平洋 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄐᆡ평양, 태평양, 太平洋

출처 1900 제국신문 4월 13일 1면

용례 06

문헌 용례

우리 아국 ᄐᆡ평양 함ᄃᆡ를 위ᄒᆞ야 즁대ᄒᆞᆫ ᄒᆡ군 근거디가 되지 못ᄒᆞᆯ 터이니.

현대어 풀이

우리 러시아 태평양 함대를 위하여 중대한 해군 근거지가 되지 못할 터이니.

출처 1907 경향신문 7월 5일 4면

용례 07

문헌 용례

ᄯᅩ 일본 ᄒᆡ군 누ᄅᆞ기를 위ᄒᆞ야 미국 군함을 태평양(太平洋)에 만히 파송ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿다더라.

현대어 풀이

또 일본 해군 누르기를 위하여 미국 군함을 태평양에 많이 파송하라 하였다고 한다.

출처 1909 포와유람기 6

용례 08

문헌 용례

太平洋에 航海ᄒᆞᄂᆞᆫ 汽船 會社ᄂᆞᆫ 三個가 有ᄒᆞ니.

현대어 풀이

태평양을 항해하는 기선 회사는 세 개가 있으니.

출처 1911 성산명경 1

용례 09

문헌 용례

다셧 대양이 잇스니 일홈은 태평양太平洋과 대셔양大西洋과 인도양印度洋과 북빙양北氷洋과 남빙양南氷洋이며.

현대어 풀이

다섯 대양이 있으니 이름은 태평양과 대서양과 인도양과 북빙양과 남빙양이며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

태평양의 보충 설명

'태평양(太平洋)'은 영어 'Pacific Ocean'의 번역어가 일본어를 거쳐 유래한 것으로 추정되는데, 중국어를 통해서 국내에 유래한 것으로 보기도 한다.

태평양의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 송민 1998 개화기 신생한 어휘의 계보 ≪어문학논총≫ 17
- 이한섭 2024 ≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫ 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 태평양의 뜻과 역사

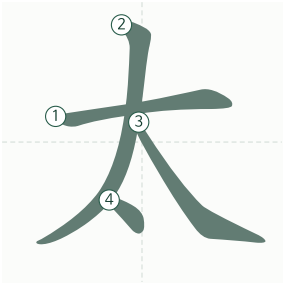
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

太 뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大



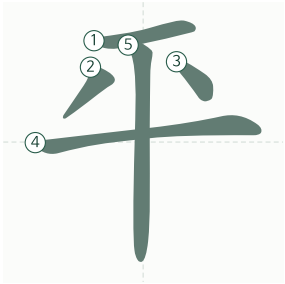


hanja.wordrow.kr/한자/太/

平 뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干



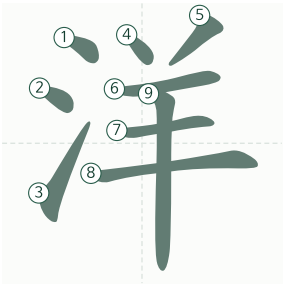


hanja.wordrow.kr/한자/平/

洋 뜻·음 큰바다 양

총 9획 · 부수 水



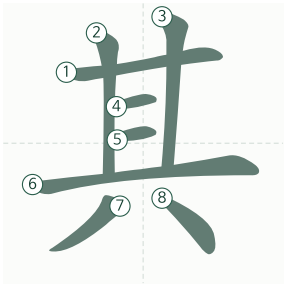


hanja.wordrow.kr/한자/洋/

其 뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

他 뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人



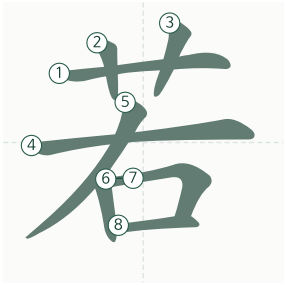


hanja.wordrow.kr/한자/他/

若 뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/若/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

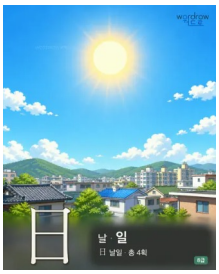
한자 한눈에 보기

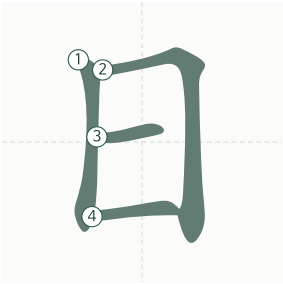
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





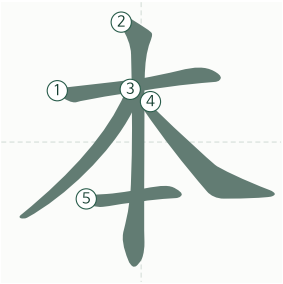
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





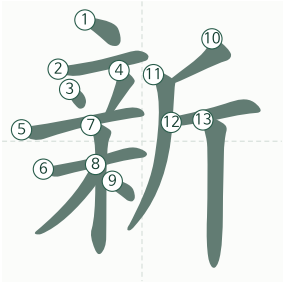
hanja.wordrow.kr/한자/本/

新

뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤





hanja.wordrow.kr/한자/新/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金



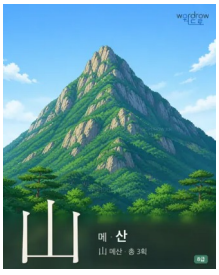


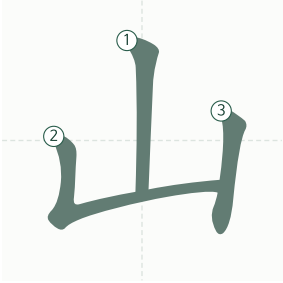
hanja.wordrow.kr/한자/金/

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





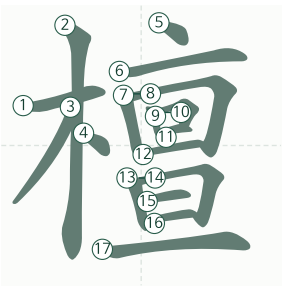
hanja.wordrow.kr/한자/山/

檀

뜻·음 박달나무 단

총 17획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/檀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 39자

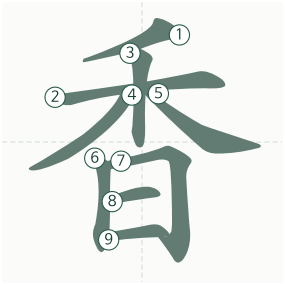
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香





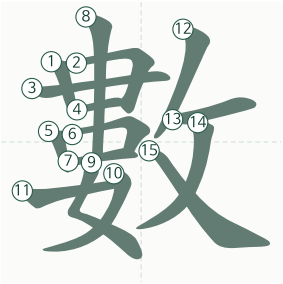
hanja.wordrow.kr/한자/香/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





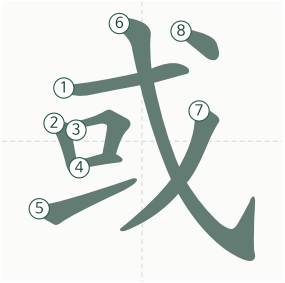
hanja.wordrow.kr/한자/數/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





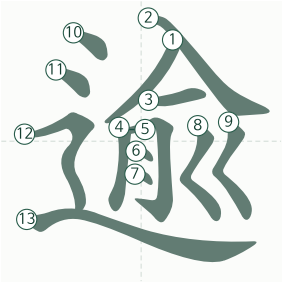
hanja.wordrow.kr/한자/或/

逾

뜻·음 넘을 유

총 13획 · 부수 辵



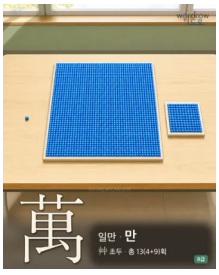


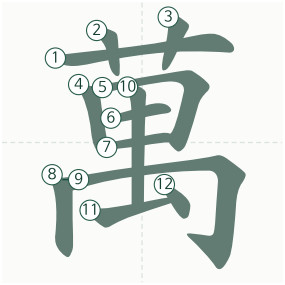
hanja.wordrow.kr/한자/逾/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/萬/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

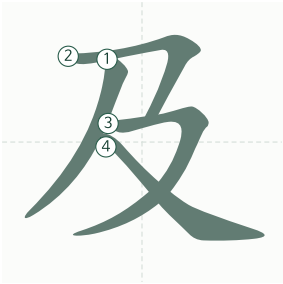
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





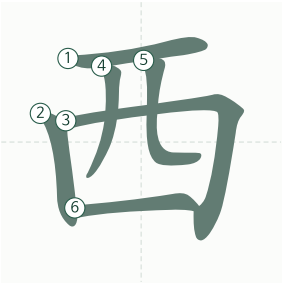
hanja.wordrow.kr/한자/及/

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





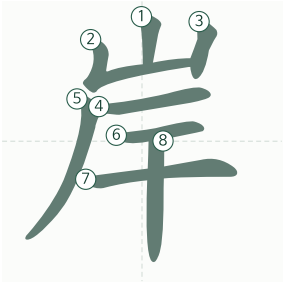
hanja.wordrow.kr/한자/西/

岸

뜻·음 언덕 안

총 8획 · 부수 山





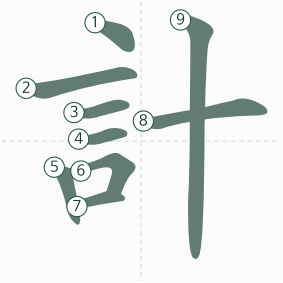
hanja.wordrow.kr/한자/岸/

計

뜻·음 셀 계

총 9획 · 부수 言





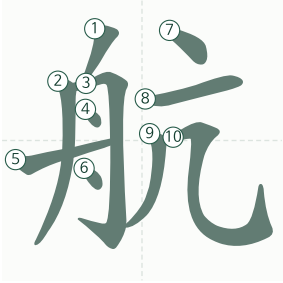
hanja.wordrow.kr/한자/計/

航

뜻·음 배 항

총 10획 · 부수 舟





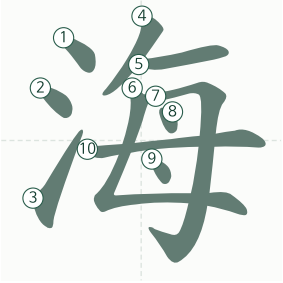
hanja.wordrow.kr/한자/航/

海

뜻·음 바다 해

총 10획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/海/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 39자

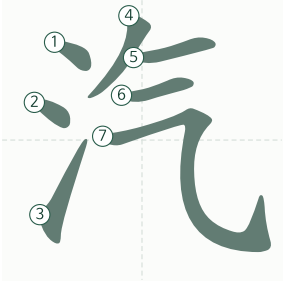
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

汽

뜻·음 물끓는김 기

총 7획 · 부수 水





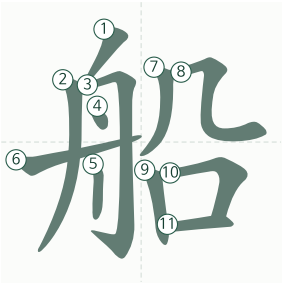
hanja.wordrow.kr/한자/汽/

船

뜻·음 배 선

총 11획 · 부수 舟





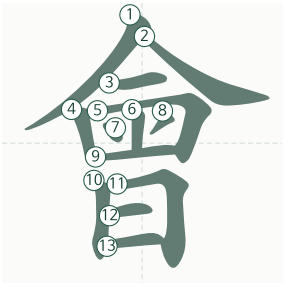
hanja.wordrow.kr/한자/船/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





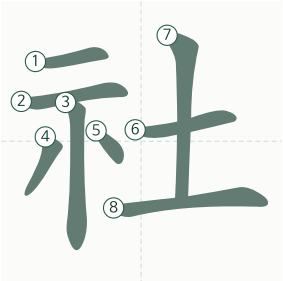
hanja.wordrow.kr/한자/會/

社

뜻·음 모일 사

총 8획 · 부수 示



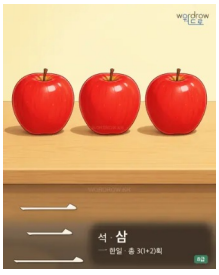


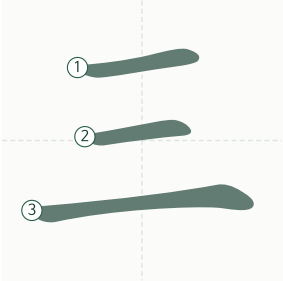
hanja.wordrow.kr/한자/社/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





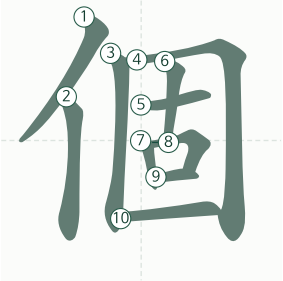
hanja.wordrow.kr/한자/三/

個

뜻·음 낱 개

총 10획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/個/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 39자

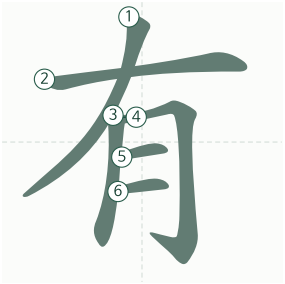
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





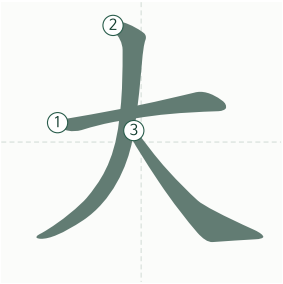
hanja.wordrow.kr/한자/有/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





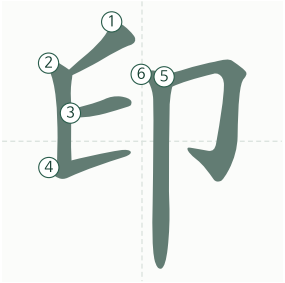
hanja.wordrow.kr/한자/大/

印

뜻·음 도장 인

총 6획 · 부수 卩





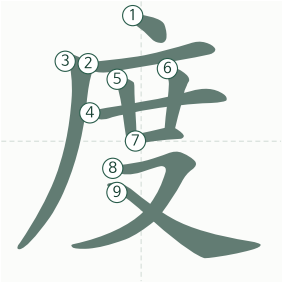
hanja.wordrow.kr/한자/印/

度

뜻·음 법도 도 / 헤아릴 탁

총 9획 · 부수 广





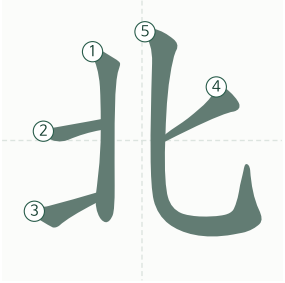
hanja.wordrow.kr/한자/度/

北

뜻·음 북녘 북 / 달아날 배

총 5획 · 부수 匕





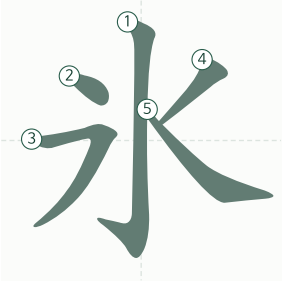
hanja.wordrow.kr/한자/北/

氷

뜻·음 얼음 빙

총 5획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/氷/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 7 · 39자

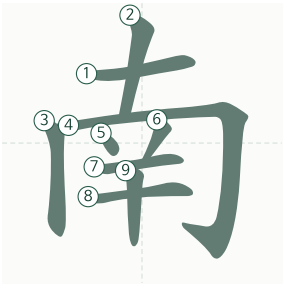
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十



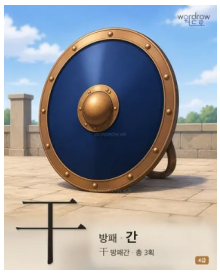


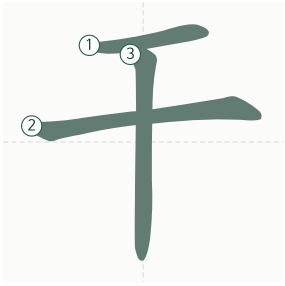
hanja.wordrow.kr/한자/南/

干

뜻·음 방패 간

총 3획 · 부수 干





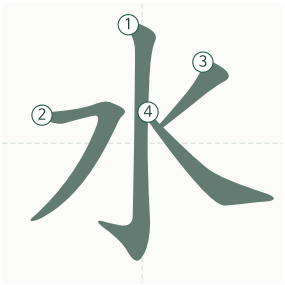
hanja.wordrow.kr/한자/干/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 脉.